

Καταχωρήστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη από τη διεύθυνση  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

XL5950



# Εγχειρίδιο χρήσης

**PHILIPS**

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας</b>	<b>185</b>
<b>2</b>	<b>Το τηλέφωνό σας</b>	<b>186</b>
	Τι περιλαμβάνει η συσκευασία	186
	Επισκόπηση του τηλεφώνου	187
	Εικονίδια οθόνης	188
<b>3</b>	<b>Ξεκινήστε</b>	<b>189</b>
	Σύνδεση της βάσης φόρτισης	189
	Εγκατάσταση συσκευής χειρός	190
	Διαμορφώστε το τηλέφωνό σας (ανάλογα με τη χώρα)	190
	Φόρτιση συσκευής χειρός	191
	Έλεγχος του επιπέδου μπαταρίας	191
	Τι είναι η λειτουργία αναμονής;	192
	Έλεγχος ισχύος σήματος	192
<b>4</b>	<b>Κλήσεις</b>	<b>193</b>
	Πραγματοποίηση κλήσης	193
	Τερματισμός κλήσης	194
	Απάντηση σε κλήση	194
	Προσαρμογή της έντασης του ακουστικού/ήχους	194
	Σίγαση μικροφώνου	195
	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ηχείου	195
	Πραγματοποίηση δεύτερης κλήσης	195
	Απάντηση σε δεύτερη κλήση	195
	Εναλλαγή μεταξύ δύο κλήσεων	195
	Πραγματοποίηση κλήσης συνδιάσκεψης με εξωτερικούς ομιλητές	195
<b>5</b>	<b>Εσωτερικές κλήσεις και κλήσεις συνδιάσκεψης</b>	<b>196</b>
	Πραγματοποίηση κλήσης σε άλλη συσκευή χειρός	196
	Μεταφορά κλήσης	196
	Πραγματοποίηση κλήσης συνδιάσκεψης	196
<b>6</b>	<b>Κείμενο και αριθμοί</b>	<b>198</b>
	Εισαγωγή κειμένου και αριθμών	198
	Εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων	198
<b>7</b>	<b>Ρυθμίσεις τηλεφώνου</b>	<b>199</b>
	Ρυθμίσεις ήχου	199
	Λειτουργία ECO	200
	Όνομα συσκευής χειρός	200
	Ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού οθόνης LCD	200
	Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας	200
	Ρύθμιση της γλώσσας προβολής	200
<b>8</b>	<b>Ξυπνητήρι</b>	<b>201</b>
	Ρύθμιση ξυπνητηριού	201
	Απενεργοποίηση αφύπνισης	201
<b>9</b>	<b>Υπηρεσίες</b>	<b>202</b>
	Τύπος λίστας κλήσεων	202
	Αυτόματη συνδιάσκεψη	202
	Τύπος δικτύου	202
	Αυτόματο πρόθεμα	202
	Επιλογή διάρκειας επανάκλησης	203
	Λειτουργία κλήσης	203
	Δήλωση συσκευών χειρός	204
	Ακύρωση δήλωσης συσκευών χειρός	205
	Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	205
<b>10</b>	<b>Υπηρεσίες δικτύου</b>	<b>206</b>
	Πρωώθηση κλήσης	206
	Ανταπόδοση κλήσης	206
	Υπηρεσία επανάκλησης	207
	Απόκριση ταυτότητας	207
<b>11</b>	<b>Τεχνικά στοιχεία</b>	<b>208</b>

---

<b>12 Σημείωση</b>	209
Δήλωση συμμόρφωσης	209
Χρήση των προϋποθέσεων συμμόρφωσης με το πρότυπο GAP	209
Συμμόρφωση με το πρότυπο EMF	209
Απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών	209

---

<b>13 Συχνές ερωτήσεις</b>	211
----------------------------	-----

---

<b>14 Παράρτημα</b>	212
Πίνακες εισαγωγής κειμένου και αριθμών	212

---

<b>15 Ευρετήριο</b>	213
---------------------	-----

# 1 Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

## Απαιτήσεις ρεύματος

- Το παρόν προϊόν χρειάζεται ηλεκτρική παροχή ρεύματος AC 100-240 volt. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η επαφή ενδέχεται να χαθεί.
- Η τάση στο δίκτυο έχει ταξινομηθεί ως TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), όπως ορίζεται στο πρότυπο EN 60950.

## Προειδοποίηση

- Το ηλεκτρικό δίκτυο ταξινομείται ως επικίνδυνο. Ο μόνος τρόπος να διακόψετε την παροχή ρεύματος στη βάση φόρτισης είναι να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στην πρίζα είναι πάντα εύκολη.

## Για να αποφύγετε βλάβη ή δυσλειτουργία

## Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης.
- Εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λάθος τύπο μπαταρίας υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα καλώδια που παρέχονται μαζί με το προϊόν.
- Μην αφήνετε τις επαφές φόρτισης ή την μπαταρία να έρχεται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε μικρά μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με το προϊόν. Αυτό μπορεί να μειώσει την ποιότητα του ήχου και να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Εάν μεταλλικά αντικείμενα τοποθετηθούν πάνω ή κοντά στο ακουστικό της συσκευής χειρός, ενδέχεται να μαγνητιστούν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή χειρός, το σταθμό βάσης ή τη βάση φόρτισης καθώς ενδέχεται να εκτεθείτε σε υψηλές τάσεις.

- Για συσκευές που συνδέονται σε πρίζα, η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και η πρόσβαση σε αυτή να είναι εύκολη.
- Η ενεργοποίηση της λειτουργίας handsfree ενδέχεται να αυξήσει ξαφνικά την ένταση στο ακουστικό σε μεγάλο βαθμό: βεβαιωθείτε ότι δεν κρατάτε τη συσκευή χειρός πολύ κοντά στο αυτί σας.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για την πραγματοποίηση κλήσεων εκτάκτου ανάγκης σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Θα πρέπει να προβλεφθεί κάποια εναλλακτική για την πραγματοποίηση κλήσεων εκτάκτου ανάγκης.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα που περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή λιπαντικά μέσα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στη συσκευή.
- Μην εκθέτετε το τηλέφωνο σε υπερβολική θερμότητα, η οποία προκαλείται από εξοπλισμό θέρμανσης ή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην αφήνετε το τηλέφωνο να πέσει και μην ρίχνετε αντικείμενα επάνω στο τηλέφωνο.
- Ενεργοποιημένα κινητά τηλέφωνα κοντά στη συσκευή ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές.

## Πληροφορίες σχετικά με τις θερμοκρασίες λειτουργίας και φύλαξης

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάντα μεταξύ 0°C και +40°C (σχετική υγρασία έως 90%).
- Φυλάσσετε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάντα μεταξύ -20°C και +45°C (σχετική υγρασία έως 95%).
- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να είναι μικρότερη σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας.

## 2 Το τηλέφωνό σας

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



Εγχειρίδιο χρήσης



Οδηγός γρήγορης έναρξης

### Τι περιλαμβάνει η συσκευασία



Συσκευή χειρός\*\*



Φορτιστής\*\*



Τροφοδοτικό\*\*

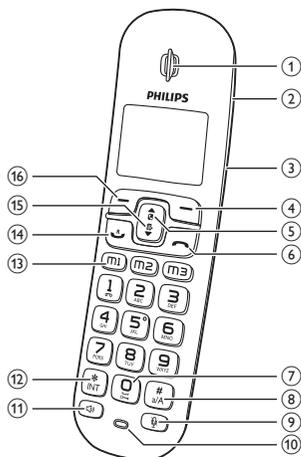


Εγγύηση

### Σημείωση

- \* Σε ορισμένες χώρες, πρέπει να συνδέσετε τον προσαρμογέα γραμμής με το καλώδιο τηλεφώνου και, στη συνέχεια, να συνδέσετε το καλώδιο του τηλεφώνου στην πρίζα τηλεφώνου.

## Επισκόπηση του τηλεφώνου



- ① **Ακουστικό**
- ② **Ηχείο**
- ③ **Θύρα μπαταρίας**
- ④ **☰**
  - Διαγραφή κειμένου ή ψηφίων.
  - Ακύρωση λειτουργίας.
- ⑤ **⬆**
  - Μετακίνηση προς τα πάνω στο μενού.
  - Αύξηση της έντασης του ακουστικού/ηχείου.
  - Πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο.
- ⑥ **⏏**
  - Τερματισμός κλήσης.
  - Έξοδος από μενού/λειτουργία.
- ⑦ **☎**
  - Πατήστε για εισαγωγή κενού κατά την επεξεργασία κειμένου.
  - Πατήστε παρατεταμένα για κλείδωμα του πληκτρολογίου.
- ⑧ **#**  
a/A
  - Πατήστε παρατεταμένα για εισαγωγή προσωρινής διακοπής.
  - Πατήστε παρατεταμένα για εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων κατά την επεξεργασία κειμένου.

- ⑨ **📶**
  - Σίγαση/κατάργηση σίγασης του μικροφώνου.
- ⑩ **Μικρόφωνο**
- ⑪ **🔊**
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου του τηλεφώνου.
  - Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων μέσω του ηχείου.
- ⑫ **\*  
INT**
  - Πατήστε παρατεταμένα για πραγματοποίηση εσωτερικής κλήσης (μόνο για την έκδοση πολλαπλών συσκευών χειρός).
- ⑬ **M1/M2/M3**
  - Αποθήκευση των καταχωρήσεων κλήσεων για ταχεία κλήση.
- ⑭ **⏏**
  - Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων.
  - Πλήκτρο επανάκλησης
- ⑮ **⬇**
  - Μετακίνηση προς τα κάτω στο μενού.
  - Μείωση της έντασης του ακουστικού/ηχείου.
  - Πρόσβαση στο αρχείο κλήσεων.
- ⑯ **☰**
  - Πρόσβαση στο κύριο μενού.
  - Επιβεβαίωση επιλογής.
  - Είσοδος στο μενού επιλογών.
  - Επιλογή της λειτουργίας που εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής χειρός ακριβώς πάνω από το πλήκτρο.

## Εικονίδια οθόνης

Σε λειτουργία αναμονής, τα εικονίδια που εμφανίζονται στην κύρια οθόνη σας ενημερώνουν σχετικά με τις λειτουργίες που είναι διαθέσιμες στη συσκευή χειρός.

Εικονίδιο	Περιγραφές
	Όταν η συσκευή χειρός είναι εκτός του σταθμού βάσης ή της βάσης φόρτισης, οι μπάρες υποδεικνύουν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας (από υψηλό έως χαμηλό).
	Όταν η συσκευή χειρός είναι συνδεδεμένη στο σταθμό βάσης/βάσης φόρτισης, οι μπάρες αναβοσβήνουν μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτιση.
	Το εικονίδιο άδειας μπαταρίας αναβοσβήνει και ακούτε έναν προειδοποιητικό ήχο. Η μπαταρία είναι χαμηλή και χρειάζεται επαναφόρτιση.
	Εμφανίζει την κατάσταση σύνδεσης ανάμεσα στη συσκευή χειρός και το σταθμό βάσης. Όσο πιο πολλές μπάρες εμφανίζονται, τόσο πιο δυνατό είναι το σήμα.
	Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων.
	Δηλώνει μια εξερχόμενη κλήση στη λίστα επανάκλησης.
	Αναβοσβήνει όταν υπάρχει μια νέα αναπάντητη κλήση ή κατά την περιήγηση στις νέες αναπάντητες κλήσεις. Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις του αρχείου κλήσεων.

	Αναβοσβήνει σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης. Παραμένει αναμμένο όταν μιλάτε στο τηλέφωνο.
	Έχει ενεργοποιηθεί η ανοιχτή ακρόαση.
	Έχει ενεργοποιηθεί το ζυπητήρι.
	Έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος κλήσης.
	Αναβοσβήνει όταν υπάρχει νέο φωνητικό μήνυμα. Παραμένει αναμμένο όταν τα φωνητικά μηνύματα έχουν ήδη αναγνωστεί στο αρχείο καταγραφής κλήσεων. Το εικονίδιο δεν εμφανίζεται όταν δεν υπάρχει κανένα φωνητικό μήνυμα.
	Έχει ενεργοποιηθεί η σιωπηλή λειτουργία.
	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία <b>ECC</b> .

## 3 Ξεκινήστε

### ! Προσοχή

- Πριν συνδέσετε και εγκαταστήσετε τη συσκευή χειρός, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας στην ενότητα "Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας".

## Σύνδεση της βάσης φόρτισης

### ! Προειδοποίηση

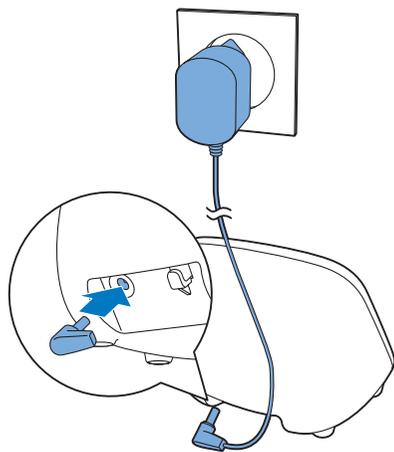
- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πίσω πλευρά ή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου.
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό.

### ☰ Σημείωση

- Αν εγγραφείτε σε ψηφιακή συνδρομητική γραμμή (DSL) για σύνδεση στο Internet σε υψηλές ταχύτητες μέσω της τηλεφωνικής σας γραμμής, εγκαταστήστε ένα φίλτρο DSL ανάμεσα στο καλώδιο τηλεφώνου και την υποδοχή ρεύματος. Το φίλτρο εμποδίζει τυχόν θορύβους και προβλήματα με την αναγνώριση καλούντος που ενδέχεται να προκύψουν από τις παρεμβολές της γραμμής DSL. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα φίλτρα DSL, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης.

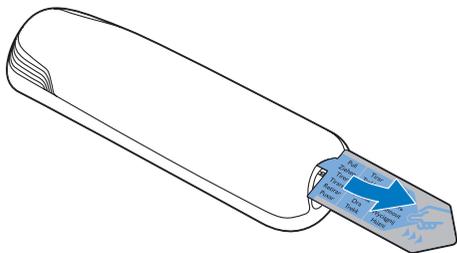
Συνδέστε κάθε άκρο του τροφοδοτικού με (μόνο για εκδόσεις πολλαπλών συσκευιών χειρός):

- την υποδοχή εισόδου DC στο πίσω μέρος της βάσης φόρτισης της επιπλέον συσκευής χειρός,
- την υποδοχή ρεύματος στον τοίχο.



## Εγκατάσταση συσκευής χειρός

Η συσκευή χειρός έχει ήδη τοποθετημένες μπαταρίες. Τραβήξτε την ταινία της μπαταρίας από τη θύρα μπαταρίας πριν τη φόρτιση.



### ! Προσοχή

- Κίνδυνος έκρηξης! Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες μπαταρίες.
- Κίνδυνος μειωμένης διάρκειας της μπαταρίας! Μην συνδυάζετε ποτέ διαφορετικούς τύπους ή μάρκες μπαταριών.

### ☰ Σημείωση

- Φορτίστε τις μπαταρίες 8 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
- Αν η συσκευή χειρός θερμανθεί κατά τη φόρτιση των μπαταριών, αυτό είναι φυσιολογικό.

### ! Προειδοποίηση

- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας στη θήκη της, ελέγξτε την πολικότητα. Η τοποθέτηση της μπαταρίας με λανθασμένη πολικότητα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.

## Διαμορφώστε το τηλέφωνό σας (ανάλογα με τη χώρα)

- 1 Όταν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για πρώτη φορά, θα δείτε ένα μήνυμα καλωσορίσματος.
- 2 Πατήστε [OK].

## Ρύθμιση της γλώσσας

Επιλέξτε τη γλώσσα σας και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.

↳ Η ρύθμιση γλώσσας αποθηκεύεται.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της γλώσσας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- 1 Επιλέξτε [Μενού] > [Ρύθμ. τηλεφ.] > [Γλώσσα] και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε μια γλώσσα και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

### Συμβουλή

- Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα αργότερα, πατήστε **[Επιστ.]** για να παραλείψετε αυτή τη ρύθμιση.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Ρύθμ. τηλεφ.] > [Ημερομ. & ώρα]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε την ημερομηνία, και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Το μενού ρύθμισης της ώρας εμφανίζεται στη συσκευή χειρός.
- 3 Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε την ώρα.

### Σημείωση

- Εάν η ώρα εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών, πατήστε  /  για να επιλέξετε **[PM]** ή **[MM]**.

- 4 Πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.

## Φόρτιση συσκευής χειρός

Τοποθετήστε τη συσκευή χειρός στο φορτιστή για να τη φορτίσετε. Όταν η συσκευή τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή, θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος.

↳ Η συσκευή αρχίζει να φορτίζει.

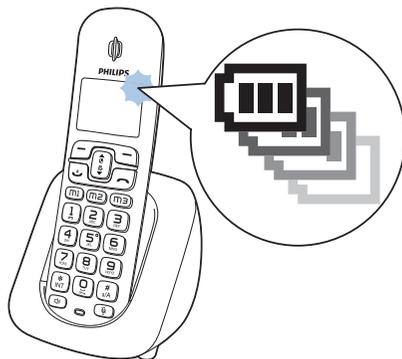
### Σημείωση

- Φορτίστε τις μπαταρίες 8 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
- Εάν η συσκευή χειρός αναπτύξει θερμοκρασία κατά τη φόρτιση των μπαταριών, αυτό είναι φυσιολογικό.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο τοποθέτησης (δείτε 'Ορίστε τον ήχο τοποθέτησης' στη σελίδα 199).

Το τηλέφωνό σας είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

## Έλεγχος του επιπέδου μπαταρίας



Το εικονίδιο μπαταρίας εμφανίζει το τρέχον επίπεδο ισχύος της μπαταρίας.

 Όταν η συσκευή χειρός είναι εκτός σταθμού βάσης/βάσης φόρτισης, οι μπάρες υποδηλώνουν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας (υψηλό, μεσαίο και χαμηλό).

Όταν η συσκευή χειρός βρίσκεται στο σταθμό βάσης ή στη βάση φόρτισης, οι μπάρες αναβοσβήνουν μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτιση.

 Το εικονίδιο με την άδεια μπαταρία αναβοσβήνει. Η μπαταρία είναι χαμηλή και χρειάζεται επαναφόρτιση.

Εάν μιλάτε στο τηλέφωνο, θα ακούσετε προειδοποιητικούς τόνους όταν οι μπαταρίες κοντεύουν να εξαντληθούν. Η συσκευή χειρός απενεργοποιείται όταν η μπαταρία αποφορτιστεί εντελώς.

---

## Τι είναι η λειτουργία αναμονής;

Το τηλέφωνό σας είναι σε λειτουργία αναμονής όταν δεν εκτελείται σε αυτό καμία λειτουργία. Η οθόνη αναμονής εμφανίζει το όνομα και τον αριθμό της συσκευής χειρός, την ημερομηνία και την ώρα.

---

## Έλεγχος ισχύος σήματος

▮ Ο αριθμός των γραμμών  
▮ υποδεικνύει την κατάσταση  
▮ σύνδεσης ανάμεσα στη συσκευή  
▮ χειρός και το σταθμό βάσης. Όσο  
▮ πιο πολλές μπάρες εμφανίζονται,  
▮ τόσο πιο καλή είναι η σύνδεση.

- Πριν πραγματοποιήσετε ή λάβετε κλήσεις και εκτελέσετε διάφορες λειτουργίες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χειρός είναι συνδεδεμένη στο σταθμό βάσης.
- Εάν ακούσετε προειδοποιητικούς τόνους ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, αυτό σημαίνει ότι η ισχύς της μπαταρίας στη συσκευή χειρός κοντεύει να εξαντληθεί ή ότι η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Φορτίστε την μπαταρία ή μετακινήστε τη συσκευή χειρός πιο κοντά στο σταθμό βάσης.

# 4 Κλήσεις

## Σημείωση

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσεων σε υπηρεσίες εκτάκτου ανάγκης.

## Συμβουλή

- Πριν πραγματοποιήσετε μια κλήση ή ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, ελέγξτε την ισχύ του σήματος (δείτε 'Έλεγχος ισχύος σήματος' στη σελίδα 192).

## Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση με τους εξής τρόπους:

- Ταχεία κλήση
- Ταχεία κλήση μέσω των πλήκτρων άμεσης κλήσης
- Πληκτρολόγηση αριθμού και κλήση
- Επανάκληση του πιο πρόσφατου αριθμού
- Κλήση από τη λίστα επανάκλησης.
- Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- Κλήση από το αρχείο κλήσεων.

## Συμβουλή

- Για πληροφορίες σχετικά με την πραγματοποίηση κλήσεων από τη λίστα επανάκλησης, τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου και το αρχείο κλήσεων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σταθμού βάσης.

## Ταχεία κλήση

- 1 Πατήστε **☎** ή **☎**.
- 2 Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου.
  - ↳ Πραγματοποιείται κλήση σε αυτόν τον αριθμό.
  - ↳ Εμφανίζεται η διάρκεια της τρέχουσας κλήσης.

## Κλήση μέσω του πλήκτρου άμεσης κλήσης

Για να πραγματοποιήσετε μια ταχεία κλήση από την καταχώρηση που έχετε αποθηκεύσει στο πλήκτρο άμεσης κλήσης, πατήστε **☎** ή **☎** και στη συνέχεια **M1**, **M2** ή **M3**.

- ↳ Πραγματοποιείται κλήση σε αυτόν τον αριθμό.

## Συμβουλή

- Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των πλήκτρων άμεσης κλήσης, δείτε την επόμενη ενότητα.

## Ρύθμιση πλήκτρων άμεσης κλήσης

- 1 Εισαγάγετε τον αριθμό και πατήστε παρατεταμένα **M1**, **M2** ή **M3**.
- 2 Εισαγάγετε το όνομα και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Επεξεργαστείτε τον αριθμό αν χρειάζεται και πατήστε **[Αποθ.]** για επιβεβαίωση.
- 4 Επιλέξτε ήχο κλήσης και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Το πλήκτρο άμεσης κλήσης έχει ρυθμιστεί.

## Σημείωση

- Αν υπάρχει ήδη αποθηκευμένη καταχώρηση στο πλήκτρο άμεσης κλήσης, πρέπει να επιβεβαιώσετε αν θέλετε να αντικατασταθεί από τη νέα καταχώρηση.

## Πληκτρολόγηση αριθμού και κλήση

- 1 Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου.
  - Για διαγραφή ψηφίου, πατήστε [Διαγρ.].
  - Για εισαγωγή παύσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το #.
- 2 Πατήστε  ή  για να πραγματοποιήσετε την κλήση.



### Σημείωση

- Ο μετρητής κλήσης εμφανίζει το χρόνο ομιλίας για την τρέχουσα κλήση.



### Σημείωση

- Εάν ακούσετε προειδοποιητικούς τόνους, αυτό σημαίνει ότι η ισχύς της μπαταρίας στη συσκευή χειρός κοντεύει να εξαντληθεί ή ότι η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Φορτίστε την μπαταρία ή μετακινήστε τη συσκευή χειρός πιο κοντά στο σταθμό βάσης.

## Τερματισμός κλήσης

Μπορείτε να τερματίσετε μια κλήση με τους εξής τρόπους:

- Πατήστε  ή
- Τοποθετήστε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης ή τη βάση φόρτισης.

## Απάντηση σε κλήση

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, χτυπάει το τηλέφωνο και αναβοσβήνει ο οπίσθιος φωτισμός LCD. Πατήστε  ή  για να αποδεχτείτε την κλήση.



### Προειδοποίηση

- Όταν η συσκευή χειρός χτυπάει ή όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία handsfree, κρατάτε τη συσκευή χειρός μακριά από το αυτί σας για να αποφύγετε ενδεχόμενη πρόκληση βλάβης.



### Σημείωση

- Η υπηρεσία αναγνώρισης καλούντος είναι διαθέσιμη εάν περιλαμβάνεται στις υπηρεσίες που σας παρέχει η εταιρεία τηλεφωνίας σας.



### Συμβουλή

- Όταν υπάρχει αναπάντητη κλήση, εμφανίζεται ένα μήνυμα ειδοποίησης.

## Απενεργοποίηση του ήχου κλήσης για μια εισερχόμενη κλήση

Όταν χτυπάει το τηλέφωνο, πατήστε [Σίγαση].

## Προσαρμογή της έντασης του ακουστικού/ηχείου

Πατήστε  /  για να προσαρμόσετε την ένταση κατά τη διάρκεια της κλήσης.

- ↳ Η ένταση του ακουστικού/ηχείου προσαρμόζεται και το τηλέφωνο επιστρέφει στην οθόνη κλήσης.

## Σίγαση μικροφώνου

- 1 Πατήστε **ⓧ** κατά τη διάρκεια της κλήσης.  
↳ Στη συσκευή χειρός εμφανίζεται η ένδειξη **[Σίγαση ενεργή]**.  
↳ Ο καλών δεν μπορεί να σας ακούσει, αλλά εσείς μπορείτε να τον ακούτε.
- 2 Πατήστε **ⓧ** ξανά για να καταργήσετε τη σίγαση του μικροφώνου.  
↳ Τώρα είναι δυνατή η επικοινωνία με τον καλούντα.

## Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ηχείου

Πατήστε **ⓧ**.

## Πραγματοποίηση δεύτερης κλήσης



### Σημείωση

- Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο.

- 1 Πατήστε **ⓧ** κατά τη διάρκεια της κλήσης.  
↳ Η πρώτη κλήση τίθεται σε αναμονή.
- 2 Πληκτρολογήστε το δεύτερο αριθμό.  
↳ Πραγματοποιείται κλήση του αριθμού που εμφανίζεται στην οθόνη.

## Απάντηση σε δεύτερη κλήση



### Σημείωση

- Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο.

Όταν παράγεται ένας περιοδικός ήχος που σας ειδοποιεί για μια εισερχόμενη κλήση, μπορείτε να απαντήσετε στην κλήση με τους εξής τρόπους:

- 1 Πατήστε **ⓧ** και **2** για να αποδεχτείτε την κλήση.  
↳ Η πρώτη κλήση τίθεται σε αναμονή και μπορείτε να συνδεθείτε με τη δεύτερη κλήση.
- 2 Πατήστε **ⓧ** και **1** για να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση και να απαντήσετε στην πρώτη.

## Εναλλαγή μεταξύ δύο κλήσεων

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ δύο κλήσεων ως εξής:

- Πατήστε **ⓧ** και **2** ή
- Πατήστε **[Επιλ.]** και επιλέξτε **[Εναλλή κλήσ.]**, και στη συνέχεια πατήστε **[OK]** ξανά για επιβεβαίωση.  
↳ Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή και μπορείτε να συνδεθείτε με την άλλη κλήση.

## Πραγματοποίηση κλήσης συνδιάσκεψης με εξωτερικούς ομιλητές



### Σημείωση

- Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας για επιπλέον χρεώσεις.

Όταν είστε συνδεδεμένοι με δύο κλήσεις, μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση συνδιάσκεψης με τους εξής τρόπους:

- Πατήστε το **ⓧ** και στη συνέχεια **3** ή
- Πατήστε **[Επιλ.]**, επιλέξτε **[Συνδιάσκεψη]** και πατήστε **[OK]** ξανά για επιβεβαίωση.  
↳ Οι δύο κλήσεις συνδυάζονται σε μία κλήση συνδιάσκεψης.

# 5 Εσωτερικές κλήσεις και κλήσεις συνδιάσκεψης

Μια εσωτερική κλήση είναι μια κλήση σε άλλη συσκευή χειρός που ανήκει στον ίδιο σταθμό βάσης. Η κλήση συνδιάσκεψης είναι μια κλήση ανάμεσα σε εσάς, έναν άλλο χρήστη συσκευής χειρός και εξωτερικούς συνομιλητές.

Για να δουλεύει σωστά αυτή η λειτουργία, πρέπει όλες οι συσκευές χειρός που έχετε δηλώσει στο σταθμό βάσης να είναι μοντέλα Philips XL59.

## Πραγματοποίηση κλήσης σε άλλη συσκευή χειρός

### Σημείωση

- Εάν ένας σταθμός βάσης έχει 2 δηλωμένες συσκευές, πατήστε παρατεταμένα  για να πραγματοποιήσετε μια κλήση στην άλλη συσκευή χειρός.

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .  
↳ Οι συσκευές χειρός που είναι διαθέσιμες για εσωτερικές κλήσεις εμφανίζονται στην οθόνη.
- 2 Επιλέξτε έναν αριθμό συσκευής χειρός και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.  
↳ Η επιλεγμένη συσκευή χειρός χτυπάει.
- 3 Πατήστε  στην επιλεγμένη συσκευή χειρός.  
↳ Δημιουργείται εσωτερική επικοινωνία.
- 4 Πατήστε [Ακύρ.] ή  για να ακυρώσετε ή να τερματίσετε την εσωτερική κλήση.

### Σημείωση

- Εάν η επιλεγμένη συσκευή χειρός είναι κατειλημμένη, στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται η ένδειξη [Κατειλημμένο].

## Κατά διάρκεια συνομιλίας στο τηλέφωνο

Μπορείτε να αλλάξετε συσκευές χειρός κατά τη διάρκεια μιας κλήσης:

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .  
↳ Ο τρέχων ομιλητής τίθεται σε αναμονή.
- 2 Επιλέξτε έναν αριθμό συσκευής χειρός και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.  
↳ Περιμένετε μέχρι η άλλος συνομιλητής να απαντήσει στην κλήση σας.

## Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων

Πατήστε [Εξωτ.] για εναλλαγή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής κλήσης.

## Μεταφορά κλήσης

- 1 Πατήστε παρατεταμένα  κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.  
↳ Οι συσκευές χειρός που είναι διαθέσιμες για εσωτερικές κλήσεις εμφανίζονται στην οθόνη.
- 2 Επιλέξτε έναν αριθμό συσκευής χειρός και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.
- 3 Πατήστε  όταν ο συνομιλητής απαντήσει στην κλήση σας.  
↳ Η κλήση μεταφέρθηκε τώρα στην επιλεγμένη συσκευή χειρός.

## Πραγματοποίηση κλήσης συνδιάσκεψης

Η κλήση συνδιάσκεψης 3 κατευθύνσεων είναι μια κλήση ανάμεσα σε εσάς, έναν άλλο χρήστη συσκευής χειρός και τους εξωτερικούς συνομιλητές. Πρέπει να υπάρχουν δύο συσκευές χειρός στον ίδιο σταθμό βάσης.

## Κατά τη διάρκεια εξωτερικής κλήσης

- 1 Πατήστε παρατεταμένα  για να ξεκινήσετε μια εσωτερική κλήση.
  - ↳ Οι συσκευές χειρός που είναι διαθέσιμες για εσωτερικές κλήσεις εμφανίζονται στην οθόνη.
  - ↳ Ο εξωτερικός ομιλητής τίθεται σε αναμονή.
- 2 Επιλέξτε ή πληκτρολογήστε έναν αριθμό συσκευής χειρός και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η επιλεγμένη συσκευή χειρός χτυπάει.
- 3 Πατήστε  στην επιλεγμένη συσκευή χειρός.
  - ↳ Δημιουργείται εσωτερική επικοινωνία.
- 4 Πατήστε **[Συνδ.]**.
  - ↳ Βρίσκεστε πλέον σε κλήση συνδιάσκεψης 3 κατευθύνσεων με μια εξωτερική κλήση και μια επιλεγμένη συσκευή χειρός.
- 5 Πατήστε  για να τερματίσετε την κλήση συνδιάσκεψης.

### Σημείωση

- Πατήστε  για να συμμετάσχετε σε μια κλήση συνδιάσκεψης που βρίσκεται σε εξέλιξη με κάποια άλλη συσκευή χειρός, εφόσον η επιλογή **[Υπηρεσίες]** > **[Συνδιάσκεψη]** έχει ρυθμιστεί σε **[Αυτόματο]**.

## Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης συνδιάσκεψης

- Πατήστε **[Διεθ.]** για να θέσετε την εξωτερική κλήση σε αναμονή και να επιστρέψετε στην εσωτερική κλήση.
  - ↳ Η εξωτερική κλήση τίθεται σε αναμονή.
- Πατήστε **[Συνδ.]** για να ανακτήσετε την κλήση συνδιάσκεψης.

### Σημείωση

- Εάν μία συσκευή χειρός κλείσει κατά τη διάρκεια της κλήσης συνδιάσκεψης, η άλλη συσκευή χειρός παραμένει συνδεδεμένη στην εξωτερική κλήση.

## 6 Κείμενο και αριθμοί

Μπορείτε να εισάγετε κείμενο και αριθμούς για το όνομα μιας συσκευής χειρός, τις καταχωρήσεις στον τηλεφωνικό κατάλογο και άλλα στοιχεία μενού.

---

### Εισαγωγή κειμένου και αριθμών

- 1 Πατήστε κάποιο αλφαριθμητικό πλήκτρο μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε το χαρακτήρα που θέλετε.
- 2 Πατήστε **[Διαγρ.]** για να διαγράψετε το χαρακτήρα.
- 3 Πατήστε **☐** για να προσθέσετε κενό.



#### Συμβουλή

- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εισαγωγή κειμένου και αριθμών, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Παράρτημα".

---

### Εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων

Από προεπιλογή το πρώτο γράμμα κάθε λέξης σε μια πρόταση είναι κεφαλαίο και τα υπόλοιπα είναι πεζά. Πατήστε παρατεταμένα **#** για εναλλαγή ανάμεσα σε πεζά και κεφαλαία γράμματα.

# 7 Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας.

Για να δουλεύει σωστά αυτή η λειτουργία, πρέπει όλες οι συσκευές χειρός που έχετε δηλώσει στο σταθμό βάσης να είναι μοντέλα **Philips XL59**.

## Ρυθμίσεις ήχου

### Ορισμός της έντασης ήχου κλήσης για τη συσκευή

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 5 επίπεδα έντασης ήχου κλήσης, [**Προοδευτική**] ή [**Ανενεργό**].

- 1 Επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ρύθμ. τηλεφ.**] > [**Ηχοί**] > [**Ένταση κουδ.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε ένα επίπεδο έντασης και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Ορισμός ήχου κλήσης για τη συσκευή

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 10 ήχους κλήσης.

- 1 Επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ρύθμ. τηλεφ.**] > [**Ηχοί**] > [**Κουδ/σματα**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε έναν ήχο κλήσης και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ορισμός ήχου πλήκτρων

Ο ήχος πλήκτρων είναι ο ήχος που βγαίνει από τα πλήκτρα της συσκευής χειρός όταν τα πατάτε.

- 1 Επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ρύθμ. τηλεφ.**] > [**Ηχοί**] > [**Ηχος πλήκτρ.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε [**Ενεργό**]/[**Απεν.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ορίστε τον ήχο τοποθέτησης

Ηχος βάσης σύνδεσης είναι ο ήχος που ακούγεται όταν τοποθετείτε τη συσκευή χειρός πάνω στο σταθμό βάσης ή τη βάση φόρτισης.

- 1 Επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ρύθμ. τηλεφ.**] > [**Ηχοί**] > [**Ηχ. βάσ. σύνδ.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε [**Ενεργό**]/[**Απεν.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ρύθμιση συμβατότητας ακουστικού βοηθήματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο με συσκευή βαρηκοΐας.

- 1 Επιλέξτε [**Μενού**] > [**Ρύθμ. τηλεφ.**] > [**Ηχοί**] > [**Βοήθημα ακοής**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε [**Ενεργό**]/[**Απεν.**] και πατήστε [**OK**] για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Λειτουργία ECO

Η λειτουργία **ECO** μειώνει την ισχύ εκπομπής από τη συσκευή χειρός και το σταθμό βάσης, όταν μιλάτε στο τηλέφωνο ή όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ρύθμ. τηλεφ.]** > **[Λειτ. ECO]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Ενεργό]/[Απεν.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.
  - ↳ Σε κατάσταση αναμονής εμφανίζεται **ECO**.



### Σημείωση

- Όταν η λειτουργία **ECO** έχει οριστεί σε **[Ενεργό]**, η εμβέλεια σύνδεσης μεταξύ της συσκευής χειρός και του σταθμού βάσης μπορεί να περιοριστεί.

## Όνομα συσκευής χειρός

Το όνομα της συσκευής χειρός μπορεί να έχει έως 14 χαρακτήρες. Εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής χειρός σε λειτουργία αναμονής.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ρύθμ. τηλεφ.]** > **[Ον. τηλεφ.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Εισαγάγετε ή επεξεργαστείτε το όνομα. Για διαγραφή χαρακτήρα, επιλέξτε **[Διαγρ.]**.
- 3 Πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού οθόνης LCD

Υπάρχει η δυνατότητα να ανάβει η οθόνη LCD και να αναβοσβήνει το πληκτρολόγιο κάθε φορά που χτυπάει το τηλέφωνο.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ρύθμ. τηλεφ.]** > **[Οπτική]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Ανάβει]/[Σβήνει]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Για πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο "Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας" στην ενότητα "Ξεκινήστε".

## Ρύθμιση της γλώσσας προβολής



### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν πολλές γλώσσες.
- Οι διαθέσιμες γλώσσες διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ρύθμ. τηλεφ.]** > **[Γλώσσα]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε μια γλώσσα και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

# 8 Ξυπνητήρι

Το τηλέφωνο διαθέτει ενσωματωμένο ξυπνητήρι. Διαβάστε τις παρακάτω πληροφορίες για να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι.

## Ρύθμιση ξυπνητηριού

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ξυπνητήρι]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Ενερ. μια φορά]** ή **[Ενεργό καθημ.]** και, στη συνέχεια, πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Εισαγάγετε την ώρα αφύπνισης και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Ρυθμίζεται η αφύπνιση και εμφανίζεται  στην οθόνη.



### Συμβουλή

- Πατήστε  /  για εναλλαγή ανάμεσα σε **[AM]/[PM]**.

## Απενεργοποίηση αφύπνισης

### Όταν χτυπάει το ξυπνητήρι

Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε την αφύπνιση.

### Πριν χτυπήσει το ξυπνητήρι

Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Ξυπνητήρι]** > **[Ανενεργό]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.

- ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## 9 Υπηρεσίες

Το τηλέφωνο υποστηρίζει πλήθος λειτουργιών που σας επιτρέπουν να χειρίζεστε και να διαχειρίζεστε τις κλήσεις εύκολα και άνετα.

Για να δουλεύει σωστά αυτή η λειτουργία, πρέπει όλες οι συσκευές χειρός που έχετε δηλώσει στο σταθμό βάσης να είναι μοντέλα **Philips XL59**.

### Τύπος λίστας κλήσεων

Μπορείτε να δείτε όλες τις εισερχόμενες ή τις αναπάντητες κλήσεις από αυτό το μενού.

#### Επιλογή τύπου λίστας κλήσεων

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρεσίες] > [Λίστες κλήσεων]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Αυτόματη συνδιάσκεψη

Για να συμμετέχετε σε μια εξωτερική κλήση μαζί με μια άλλη συσκευή χειρός, πατήστε **☎**.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης συνδιάσκεψης

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρεσίες] > [Συνδιάσκεψη]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Αυτόματο]/[Απεν.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Τύπος δικτύου

#### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν τη λειτουργία τύπου δικτύου.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρεσίες] > [Τύπος δικτύου]** και πατήστε **[OK]**.
- 2 Επιλέξτε έναν τύπο δικτύου και πατήστε **[OK]**.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Αυτόματο πρόθεμα

Αυτή η λειτουργία ελέγχει και διαμορφώνει τον αριθμό των εξερχόμενων κλήσεων πριν να πραγματοποιηθούν. Ο αριθμός προθέματος μπορεί να αντικαταστήσει τον αριθμό ανίχνευσης που έχετε ορίσει στο μενού. Για παράδειγμα, μπορείτε να ορίσετε το 604 ως αριθμό ανίχνευσης και το 1250 ως πρόθεμα. Όταν έχετε πληκτρολογήσει έναν αριθμό, όπως για παράδειγμα τον 6043338888, το τηλέφωνο θα αλλάξει τον αριθμό σε 12503338888 κατά την κλήση του.

#### Σημείωση

- Το μέγιστο μήκος του αριθμού ανίχνευσης είναι 5 ψηφία. Το μέγιστο μήκος του αριθμού αυτόματου προθέματος είναι 10 ψηφία.

## Ορισμός αυτόματου προθέματος

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Αυτόμ. πρόθεμα]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Εισαγάγετε τον αριθμό ανίχνευσης και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Εισαγάγετε τον αριθμό προθέματος και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Σημείωση

- Για εισαγωγή παύσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το #.

### Σημείωση

- Εάν οριστεί αριθμός προθέματος και δεν οριστεί αριθμός ανίχνευσης, ο αριθμός προθέματος προστίθεται σε όλες τις εξερχόμενες κλήσεις.

### Σημείωση

- Η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη εάν ο αριθμός που πληκτρολογήσατε αρχίζει από \* και #.

## Επιλογή διάρκειας επανάκλησης

Βεβαιωθείτε ότι ο χρόνος επανάκλησης έχει οριστεί σωστά, για να μπορείτε να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση. Κανονικά, το τηλέφωνο είναι ήδη ρυθμισμένο για τη διάρκεια επανάκλησης. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 εναλλακτικές: **[Σύντομος]**, **[Μεσαίος]** και **[Παρατεταμένος]**. Ο αριθμός των διαθέσιμων επιλογών ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Χρόνος επαν.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Λειτουργία κλήσης

### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία διατίθεται μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν και παλμική και τονική κλήση.

Η λειτουργία κλήσης εξαρτάται από το τηλεφωνικό σήμα που χρησιμοποιείται στη χώρα σας. Το τηλέφωνο υποστηρίζει και τονική (DTMF) και παλμική (περιστροφική) κλήση. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας για λεπτομερείς πληροφορίες.

## Ρύθμιση της λειτουργίας κλήσης

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Λειτουργ. κλήσ.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε μια λειτουργία κλήσης και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.



### Σημείωση

- Εάν το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε παλμική λειτουργία κλήσης, πατήστε **\*81\*** κατά τη διάρκεια μιας κλήσης για προσωρινή χρήση της τονικής λειτουργίας κλήσης. Τα ψηφία αυτής της κλήσης μεταφέρονται στη συνέχεια ως τονικά σήματα.

## Δήλωση συσκευών χειρός

Μπορείτε να δηλώσετε τις επιπρόσθετες συσκευές χειρός στο σταθμό βάσης. Ο σταθμός βάσης μπορεί να δεχτεί έως 4 συσκευές χειρός.

## Αυτόματη δήλωση

Τοποθετήστε τη μη δηλωμένη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης.

- ↳ Η συσκευή χειρός εντοπίζει το σταθμό βάσης και ξεκινά αυτόματα τη διαδικασία δήλωσης.
- ↳ Η διαδικασία της δήλωσης ολοκληρώνεται σε λιγότερο από δύο λεπτά. Ο σταθμός βάσης εκχωρεί αυτόματα έναν αριθμό στη συσκευή χειρός.

## Μη αυτόματη δήλωση

Εάν η διαδικασία δήλωσης δεν είναι επιτυχής, μπορείτε να δηλώσετε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης χειροκίνητα.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Καταχώριση]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Πατήστε το **•••** στο σταθμό βάσης για 5 δευτερόλεπτα.



### Σημείωση

- Στα μοντέλα με τηλεφωνητή, θα ακούσετε έναν ήχο επιβεβαίωσης.

- 3 Πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 4 Πληκτρολογήστε το PIN του συστήματος. Πατήστε **[Διαγρ.]** για τυχόν διορθώσεις.
- 5 Πατήστε **[OK]** για να επιβεβαιώσετε το PIN.  
↳ Η διαδικασία της δήλωσης ολοκληρώνεται σε λιγότερο από 2 λεπτά. Η βάση εκχωρεί αυτόματα έναν αριθμό στη συσκευή χειρός.



### Σημείωση

- Εάν το PIN δεν είναι σωστό ή δεν εντοπιστεί βάση εντός δεδομένης χρονικής περιόδου, η συσκευή χειρός θα εμφανίσει ένα μήνυμα ειδοποίησης. Σε περίπτωση αποτυχίας της δήλωσης, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.



### Σημείωση

- Το προρρυθμισμένο PIN είναι 0000. Δεν μπορεί να αλλάξει.

## Ακύρωση δήλωσης συσκευών χειρός

- 1 Εάν δύο συσκευές χειρός μοιράζονται τον ίδιο σταθμό βάσης, μπορείτε να ακυρώσετε τη δήλωση μιας συσκευής χειρός και να την αντικαταστήσετε με μια άλλη.
- 2 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Μη εγγεγραμ.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Πληκτρολογήστε το PIN του συστήματος. Πατήστε **[Διαγρ.]** για τυχόν διορθώσεις.
- 4 Επιλέξτε το όνομα της συσκευής χειρός που θέλετε να καταργήσετε.
- 5 Πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η δήλωση της συσκευής χειρός ακυρώνεται.



### Συμβουλή

- Σε λειτουργία αναμονής, ο αριθμός της συσκευής χειρός εμφανίζεται δίπλα στο όνομα της συσκευής χειρός.

## Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρεσίες]** > **[Επαναφορά]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Στη συσκευή χειρός εμφανίζεται ένα αίτημα επιβεβαίωσης.
- 2 Πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Πραγματοποιείται επαναφορά όλων των ρυθμίσεων.

# 10 Υπηρεσίες δικτύου

Οι υπηρεσίες δικτύου εξαρτώνται από το δίκτυο και τη χώρα. Επικοινωνήστε με τον παροχέα υπηρεσιών για περισσότερες πληροφορίες.



## Σημείωση

- Για να λειτουργήσουν σωστά οι υπηρεσίες δικτύου, βεβαιωθείτε ότι έχετε πληκτρολογήσει σωστά τους κωδικούς ενεργοποίησης ή/και απενεργοποίησης.

## Πρώθηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εκτροπή των κλήσεών σας σε άλλο τηλεφωνικό αριθμό. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 εναλλακτικές:

- **[Πρώθ. κλήσ.]:** εκτροπή όλων των εισερχόμενων κλήσεων σε άλλο αριθμό.
- **[Πρώθ. κατειλ.]:** εκτροπή κλήσεων όταν η γραμμή είναι απασχολημένη.
- **[Πρώθ. αναπαν.]:** εκτροπή κλήσεων όταν δεν υπάρχει απάντηση.

## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση πρώτωσης κλήσης

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρ. δικτύου] > [Πρώθ. κλήσ.]/[Πρώθ. κατειλ.]/[Πρώθ. αναπαν.]**
- 2 Επιλέξτε **[Ενεργοποίηση]/[Απενεργοπ.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Επεξεργασία του κωδικού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Μπορείτε να επεξεργαστείτε το πρόθεμα και το επίθεμα των κωδικών πρώτωσης κλήσης.

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρ. δικτύου] > [Πρώθ. κλήσ.]/[Πρώθ. κατειλ.]/[Πρώθ. αναπαν.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Αλλαγή κωδ.]** και πατήστε **[OK]**.
- 3 Τότε, μπορείτε είτε να
  - Επιλέξετε **[Ενεργοποίηση] > [Κωδικός]/[Πρόθεμα]** και να πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση, ή να
  - Επιλέξετε **[Απενεργοπ.]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 4 Εισαγάγετε ή επεξεργαστείτε τον κωδικό, και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ανταπόδοση κλήσης

Μπορείτε να δείτε την πιο πρόσφατη αναπάντητη κλήση.

## Κλήση στο κέντρο υπηρεσίας ανταπόδοσης

Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρ. δικτύου] > [Επιστρ. Κλήσης] > [Κλήση]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Πραγματοποιείται η κλήση σας στο κέντρο υπηρεσιών.

## Επεξεργασία του αριθμού του κέντρου υπηρεσίας ανταπόδοσης κλήσης

- 1 Επιλέξτε **[Μενού] > [Υπηρ. δικτύου] > [Επιστρ. Κλήσης] > [Ρυθμίσεις]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Εισαγάγετε ή επεξεργαστείτε τον αριθμό και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

---

## Υπηρεσία επανάκλησης

Η υπηρεσία επανάκλησης σας ενημερώνει όταν ένα άτομο που προσπαθήσατε να καλέσετε καταστεί διαθέσιμο. Μπορείτε να επιλέξετε να ακυρώσετε την υπηρεσία από το μενού αφού την έχετε ενεργοποιήσει από τον παροχέα υπηρεσιών.

---

### Ακύρωση της υπηρεσίας επανάκλησης

Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρ. δικτύου]** > **[Ακ. επισ. κλ.]** > **[Κλήση]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.

- ↳ Πραγματοποιείται κλήση στο κέντρο υπηρεσιών για ακύρωση της επιλογής επανάκλησης.

---

### Επεξεργασία του αριθμού υπηρεσίας ακύρωσης επανάκλησης

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρ. δικτύου]** > **[Ακ. επισ. κλ.]** > **[Ρυθμίσεις]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Εισαγάγετε ή επεξεργαστείτε τον αριθμό και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

---

## Απόκρυψη ταυτότητας

Μπορείτε να αποκρύψετε την ταυτότητά σας από τον καλούντα.

---

### Ενεργοποίηση απόκρυψης ταυτότητας

Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρ. δικτύου]** > **[Απόκρ. αριθμού]** > **[Ενεργοποίηση]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.

- ↳ Όταν πραγματοποιείτε κλήση σε μια επαφή, η ταυτότητά σας δεν εμφανίζεται.

---

## Επεξεργασία του κωδικού απόκρυψης ταυτότητας

- 1 Επιλέξτε **[Μενού]** > **[Υπηρ. δικτύου]** > **[Απόκρ. αριθμού]** > **[Ρυθμίσεις]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 2 Εισαγάγετε ή επεξεργαστείτε τον αριθμό και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
  - ↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

# 11 Τεχνικά στοιχεία

## Οθόνη

- Πορτοκαλί οπίσθιος φωτισμός LCD

## Γενικές λειτουργίες τηλεφώνου

- Διπλή λειτουργία αναγνώρισης ονόματος και αριθμού καλούντος
- Κλήση συνδιάσκεψης και ηλεκτρονικό φωνητικό ταχυδρομείο
- Ενδοεπικοινωνία
- Μέγιστος χρόνος ομιλίας: 20 ώρες

## Μπαταρία

- HFR: 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA Ni-MH 1,2V 650mAh
- SANIK: 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA Ni-MH 1,2V 650mAh

## Μετασχηματιστής

Σταθμός βάσης και βάση φόρτισης

- Philips: S003PV0600050, Είσοδος: 100-240V 50-60Hz 0,2A, Έξοδος: 6V 500mA
- Philips: SSW-1920EU-2, Είσοδος: 100-240V 50-60Hz 0,2A, Έξοδος: 6V 500mA

## Κατανάλωση ρεύματος

- Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής: περίπου 0,60 W (XL590), 0,65 W (XL595)

## Βάρος και διαστάσεις

- Συσκευή χειρός: 160 γραμ.
- 182,91 × 53,62 × 34,84 χιλ. (Υ × Π × Β)
- Φορτιστής: 84 γραμ.
- 89,92 × 94,96 × 89,39 χιλ. (Υ × Π × Β)

# 12 Σημείωση

## Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Philips Consumer Lifestyle δηλώνει ότι το XL590/XL595 συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό.

## Χρήση των προϋποθέσεων συμμόρφωσης με το πρότυπο GAP

Το πρότυπο GAP εγγυάται ότι όλες οι συσκευές χειρός και οι σταθμοί βάσης με δυνατότητα DECT™ GAP πληρούν τις βασικές ελάχιστες απαιτήσεις του προτύπου λειτουργίας ανεξαρτήτως μάρκας. Η συσκευή χειρός και ο σταθμός βάσης είναι συμβατά με το πρότυπο GAP, δηλαδή εγγυώνται την εκτέλεση των ελάχιστων δυνατών λειτουργιών: δήλωση συσκευής χειρός, κατάληψη γραμμής, πραγματοποίηση κλήσης και αποδοχή κλήσης. Προηγμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες εάν τις χρησιμοποιήσετε με άλλες μάρκες. Για να δηλώσετε και να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χειρός με ένα σταθμό βάσης διαφορετικής μάρκας που συμμορφώνεται με GAP, αρχικά ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες του κατασκευαστή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης για δήλωση συσκευής χειρός. Για να δηλώσετε μια συσκευή χειρός από διαφορετική μάρκα με το σταθμό βάσης, ενεργοποιήστε το σταθμό βάσης σε

λειτουργία δήλωσης και ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη συσκευή χειρός.

## Συμμόρφωση με το πρότυπο EMF

Η Koninklijke Philips Electronics N.V. κατασκευάζει και πουλά προϊόντα που απευθύνονται σε καταναλωτές και τα οποία, όπως κάθε ηλεκτρονική συσκευή, έχουν την ιδιότητα εκπομπής και λήψης ηλεκτρομαγνητικών σημάτων. Μία από τις κύριες επιχειρηματικές αρχές της Philips είναι η λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων ασφαλείας και υγείας, προκειμένου τα προϊόντα μας να πληρούν τις απαραίτητες νομικές προϋποθέσεις και να παραμένουν εντός των προτύπων EMF που ισχύουν κατά την ημερομηνία παραγωγής των προϊόντων. Η Philips έχει δεσμευτεί στην ανάπτυξη, παραγωγή και πώληση προϊόντων που δεν έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία. Η Philips επιβεβαιώνει ότι εάν γίνει σωστός χειρισμός των προϊόντων της, ανάλογα με τη χρήση για την οποία προορίζονται, τότε είναι ασφαλής η χρήση τους, σύμφωνα με τα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία. Η Philips διαδραματίζει ενεργό ρόλο στην ανάπτυξη των διεθνών προτύπων EMF και ασφαλείας. Αυτό δίνει στη Philips τη δυνατότητα να προβλέπει τις περαιτέρω εξελίξεις στον τομέα της τυποποίησης ώστε να τις ενσωματώνει έγκαιρα στα προϊόντα της.

## Απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ. Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών, καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Όταν κάποιο προϊόν φέρει αυτό το λογότυπο, αυτό σημαίνει ότι έχει κατατεθεί οικονομική συνεισφορά στο αρμόδιο εθνικό σύστημα ανακύκλωσης και ανάκτησης.

## Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστερένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

# 13 Συχνές ερωτήσεις

## Δεν εμφανίζεται μπάρα σήματος στην οθόνη.

- Η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Εάν η συσκευή χειρός εμφανίζει την ένδειξη [Ακύρ. εγγραφής], τοποθετήστε τη συσκευή χειρός στη βάση, έως ότου εμφανιστεί η μπάρα σήματος.



### Συμβουλή

- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο "Υπηρεσίες", στην ενότητα "Δήλωση συσκευών χειρός".

## Εάν δεν μπορέσω να δηλώσω τις επιπλέον συσκευές χειρός στο σταθμό βάσης, τι μπορώ να κάνω;

Η μνήμη της βάσης σας είναι πλήρης. Καταργήστε τη δήλωση των συσκευών χειρός που δεν χρησιμοποιείτε και δοκιμάστε ξανά.

### Δεν υπάρχει ήχος κλήσης

- Ελέγξτε τις συνδέσεις του τηλεφώνου.
- Η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.

### Δεν ακούγεται ήχος τοποθέτησης

- Η συσκευή χειρός δεν είναι σωστά τοποθετημένη στο σταθμό βάσης/βάση φόρτισης.
- Οι επαφές φόρτισης είναι βρόμικες. Αποσυνδέστε πρώτα την παροχή ρεύματος και καθαρίστε τις επαφές με ένα νωπό πανί.

## Δεν μπορώ να αλλάξω τις ρυθμίσεις του φωνητικού ταχυδρομείου. Τι να κάνω;

Η διαχείριση της υπηρεσίας φωνητικού ταχυδρομείου έγκειται στον πάροχο υπηρεσιών σας και δεν αποτελεί δυνατότητα του ίδιου του τηλεφώνου. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

## Η συσκευή χειρός που βρίσκεται πάνω στη βάση φόρτισης δεν φορτίζει.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χειρός έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση φόρτισης. Το εικονίδιο μπαταρίας κινείται κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί η ρύθμιση ήχου τοποθέτησης. Όταν η συσκευή χειρός τοποθετείται σωστά στο φορτιστή, ακούγεται ένας ήχος τοποθέτησης.
- Οι επαφές φόρτισης είναι βρόμικες. Αποσυνδέστε πρώτα την παροχή ρεύματος και καθαρίστε τις επαφές με ένα νωπό πανί.
- Οι μπαταρίες είναι ελαττωματικές. Αγοράστε καινούργιες από τον αντιπρόσωπό σας.

### Κενή οθόνη

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.

### Κακός ήχος (παράσιτα, ηχώ, κ.λπ.)

- Η συσκευή χειρός είναι σχεδόν εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Το τηλέφωνο λαμβάνει παρεμβολές από κοντινές ηλεκτρικές συσκευές. Μετακινήστε το σταθμό βάσης μακριά από αυτές.
- Το τηλέφωνο βρίσκεται σε μέρος με τοίχους μεγάλου πάχους. Μετακινήστε τη βάση μακριά από αυτούς.

### Η συσκευή χειρός δεν χτυπάει.

Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος κλήσης της συσκευής χειρός είναι ενεργοποιημένος.

### Δεν εμφανίζεται η αναγνώριση καλούντος.

- Η υπηρεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Τα στοιχεία του καλούντος δεν εμφανίζονται ή δεν είναι διαθέσιμα.



### Σημείωση

- Εάν οι παραπάνω απαντήσεις δεν σας βοηθούν, αποσυνδέστε τη συσκευή χειρός και το σταθμό βάσης από το ρεύμα. Δοκιμάστε ξανά μετά από 1 λεπτό.

# 14 Παράρτημα

## Πίνακες εισαγωγής κειμένου και αριθμών

Πλήκτρο	Κεφαλαίοι χαρακτήρες (για Αγγλικά/Γαλλικά/ Γερμανικά/ Ιταλικά/Τουρκικά/Πορτογαλικά/ Ισπανικά/Ολλανδικά/Δανικά/ Φινλανδικά/Νορβηγικά/ Σουηδικά/ Ρουμανικά/ Πολωνικά/ Τσεχικά/Ουγγρικά/Σλοβακικά/ Σλοβενικά/Κροατικά/Λιθουανικά/ Εσθονικά/ Λετονικά/Βουλγαρικά)
0	Κενό . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Å Ä Å Æ Á Ā Ă Ą Ć Č Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ Ï Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 ς Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Πλήκτρο	Πεζοί χαρακτήρες (για Αγγλικά/ Γαλλικά/Γερμανικά/Ιταλικά/ Τούρκικα/Πορτογαλικά/ Ισπανικά/ Ολλανδικά/Δανικά/Φινλανδικά/ Νορβηγικά/Σουηδικά)
0	Κενό . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï Γ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ì ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ς Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Πλήκτρο	Κεφαλαίοι χαρακτήρες (για τα Ελληνικά)
0	Κενό . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Πλήκτρο	Πεζοί χαρακτήρες (για τα Ελληνικά)
0	Κενό . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a β γ 2 a b c à æ å ä
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ì
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	π ρ σ ζ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

# 15 Ευρετήριο

συμβατότητα ακουστικού βοηθήματος 199  
συνδιάσκεψη 195, 196, 202

## G

GAP 209

## Π

πραγματοποίηση κλήσης 193  
προεπιλεγμένη ρύθμιση 205  
προσαρμογή έντασης ήχου 194

## Φ

φόρτιση 191

## P

ρυθμίσεις τηλεφώνου 199  
ρύθμιση 189  
ρύθμιση γλώσσας  
  συσκευή χειρός 200  
ρύθμιση ημερομηνίας 191  
ρύθμιση ώρας 191

## A

αναγνώριση καλούντος 194  
αντιμετώπιση προβλημάτων/συχνές  
  ερωτήσεις 211  
  απάντηση σε κλήση 194  
  απόρριψη 209  
  ασφάλεια 185  
  αυτόματη συνδιάσκεψη 202  
  αυτόματο πρόθεμα 202

## Δ

δύο κλήσεις/κλήση σε αναμονή 195

## Λ

Λειτουργία ECO 200  
λειτουργία αναμονής 192  
λειτουργία κλήσης 203

## Σ

σίγαση 195

## T

τηλέφωνο  
  επισκόπηση 187  
  ρύθμιση 190  
τύπος δικτύου 202

## X

χρόνος επανάκλησης 203

## E

εικονίδια οθόνης 188  
εισαγωγή κειμένου 198, 212  
επιπλέον συσκευές χειρός 204  
εσωτερικές κλήσεις 196

## Ή

ήχοι  
  ήχος πλήκτρων 199  
  ήχος τοποθέτησης 199

## Ό

όνομα συσκευής χειρός 200

## K

καταχώριση/κατάργηση καταχώρισης  
  204, 205  
κλήσεις ενδοεπικοινωνίας 196  
κουδούνισμα 199

## M

μεταφορά κλήσης 196  
μαπατάρια 190, 191, 208

## Ξ

ξυπητήρι 201

## I

ισχύς σήματος 192





# CE 0168

Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

UM\_XL5950\_12\_EL\_V1.0  
WK11495

